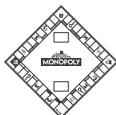


# 遊戲規則



Licensed By:



「地產大亨」的品牌名稱與標誌，以及設計鮮明的遊戲盤、四角方格、MR. MONOPOLY 的名稱和人物、遊戲盤、卡片、和遊戲配件的各項特殊元素，這些都是孩之寶地產交易遊戲及其配件的商標。©1935, 2023 孩之寶。

Winning Solutions 與 WS Game Company 均為 Winning Solutions, Inc. 的註冊商標。製造商：Winning Solutions, Inc. (66 Summer Street, Manchester, MA 01944 USA)。

Costco、Costco Wholesale、GOLD STAR MEMBER、COSTCO WHOLESALE EXECUTIVE MEMBER 與 Kirkland Signature 皆為 Costco Wholesale 及其附屬公司之商標。

中國製造。FABRIQUÉ EN CHINE. N-0124 43076TC

警告！本品內含細小零件，不適合3歲以下孩童使用。  
吞嚥可能造成窒息。



八歲以上 | 二至六人遊玩

# 內容物

繪有世界各地好市多地產插圖的遊戲盤、絨面整理盤、銀行家的貨幣盤、6 個特大號 Costco 主題模鑄棋子、12 個 Costco 倉庫造型「旅館」、32 個 Costco 熟食部餐桌造型「房屋」、《地產大亨》貨幣、16 張 Costco Gold Star Member 「機會」卡、16 張 Costco Executive Member 「命運」卡、28 張 Title Deed 卡、2 個存放卡片用的盒子、2 顆骰子，倉庫指南。

## 遊戲準備

找出倉庫與熟食部餐桌，並放入整理盤中。找出 Title Deed 卡，放置於整理盤夾槽中。按照幣值，把貨幣分區放在銀行家的貨幣盤中。將 Executive Member 卡洗牌，卡面朝下放置於存放卡片用的盒中。將 Gold Star Member 卡洗牌，卡面朝下放置於存放卡片用的盒中。把兩個用來放卡片的盒子放在遊戲盤正中央，或放於遊戲盤旁邊。

每位玩家選擇一個棋子，放在「GO」格內。

### 銀行家

選擇一位玩家擔任銀行家，專門管理銀行和負責拍賣。銀行家的私人資產與銀行的資產必須區分開來。

### 銀行的工作

- 保管非玩家所有的貨幣與Title Deed卡。
- 分發薪資與獎金給玩家。
- 從玩家手上收取費用與罰金。
- 出售和拍賣房地產。
- 出售倉庫與熟食部餐桌。
- 向抵押房地產的玩家借出貸款。

銀行不會「破產」。若銀行貨幣不足，可藉由在一般紙張上寫下幣值，發行所需額度的貨幣。

**每位玩家在遊戲開始前持有的資金皆為：**

2 x \$500、4 x \$100、1 x \$50、1 x \$20、2 x \$10、1 x \$5、5 x \$1

地產可以混用現金、其他地產或是「No Longer on Vacation」卡等形式進行交易。數量由交易雙方決定。

可以將被抵押的地產賣給另一位玩家，價格則由雙方決定。購買被抵押的地產後，買家須選擇立即贖回，或只付出原價 10% 的利息，並保持卡面朝下。如果買家選擇之後再贖回，則須再付一次 10% 利息。

**切記：**你的目標不是單純變得有錢而已。想要贏的話就必須讓其他玩家破產！

## 救命啊！我負債累累！

如果你欠銀行或其他玩家的錢多過於手上的現金，可以試著出售熟食部餐桌、倉庫和/或者抵押地產，藉此還債。

如果你還是無法還清債務，那你就破產出局了！

- 能籌措多少資金就還多少債。
- 如果債權人是其他玩家，可以給你所有的抵押地產以及「No Longer on Vacation」卡。即便債權人還不想贖回抵押，每一抵押地產還是必須支付 10% 的利息。
- 如果債權人是銀行，那麼你所有的抵押地產都將被拍賣。這些地產將以未抵押的狀態出售（卡面朝上）。歸還「No Longer on Vacation」卡，將卡片放回相應卡堆的最底層。

## 遵守遊戲規則

許多玩家喜歡自訂《地產大亨》遊戲規則。沒有問題，但是這些規則通常會拖延遊戲時間。正式的遊戲規則裡，玩家不能借錢給彼此，或者用「承諾」未來不收租金，作為交易條件，等等。所有罰款和費用都要以可支付的形式付給銀行，而且不應該存放在「Free Samples」的格位其他地方！

- 玩家破產，所有被抵押的地產都交還銀行，此時這些地產將以未抵押的狀態（卡面朝上）進行拍賣。
- 建築物不夠，而同時有超過一位的玩家想購買倉庫或熟食部餐桌。

拍賣只能用現金出價。任何玩家都可以從  $\$1$  開始出價。如果沒有人出價更高，最後出價的人必須買下該地產。

### 3: 建設

你買下所有同色系的建地後，就可以向銀行購買熟食部餐桌，放在任一塊建地上。

- i. 熟食部餐桌的價格寫在建地的Title Deed上。
- ii. 建設必須均等。同一色系的每塊建地上都建有一張熟食部餐桌後，才能建第二張。
- iii. 一塊建地上最多可以有 4 張熟食部餐桌。
- iv. 當建地上有 4 張熟食部餐桌時，可以付出Title Deed上的價格，換成倉庫。一塊建地上只能有一間倉庫，而且旁邊不能再建熟食部餐桌。

**注意：**如果同色系裡有建地被抵押，該色系的建地就不能建設。

**建築物不夠時怎麼辦？**如果銀行沒有熟食部餐桌或倉庫了，就必須等待其他玩家出售，才能購買。如果熟食部餐桌或倉庫數量有限，而有兩位以上玩家想購買，銀行家要將物品拍賣給出價比較高的人。

### 4: 出售熟食部餐桌和倉庫

熟食部餐桌和倉庫可以用半價賣還給銀行。熟食部餐桌必須如買進的方式，均等地售出。倉庫須以半價出售，同時立即換成 4 張熟食部餐桌。

### 5: 地產抵押

如果玩家現金不足或無法償還債務，可以抵押未經開發的地產。玩家必須向銀行售出同色系建地上所有所有的熟食部餐桌與倉庫，才能抵押該色系建地。抵押地產時，將其Title Deed卡面朝下，並向銀行收取原價（寫在卡片背面）。若要贖回，須償還原價加上 10% 利息，並將卡面朝上。被抵押的地產不能收租金。

### 6: 進行交易

玩家之間可以買賣未經開發的地產。玩家必須向銀行售出同色系建地上所有的熟食部餐桌與倉庫，才能出售該色系建地。

## 玩法

### 如何贏得遊戲？

讓其他玩家全都破產後，成為最後一位留在遊戲中的玩家，即可贏得遊戲。

**你可以這樣做：**購買地產，並在其他玩家走到你的土地上時收取租金。

收購同色系的地產來提高租金，並增加熟食部餐桌和倉庫，來增加自己的資產。

## 由誰先開始？

每位玩家輪流擲兩顆骰子。擲出點數最高的玩家最先開始遊戲。請注意，兩顆骰子 1 點的那面都換成了Costco 的標誌。

## 輪到你的時候

1. 同時擲兩顆骰子。
2. 順時鐘沿著遊戲盤移動你的棋子，移動格數等同於擲出的數字。
3. 根據最後走到的格位決定採取的行動。請參閱下文「你停在哪一格上」一節？
4. 假如你移動的格數，會讓你停在或經過「GO」格位，即可在銀行獲得  $\$200$ 。
5. **兩個骰子擲出相同點數：**若你兩個骰子擲出相同點數，按照擲出的點數移動你的棋子，並完成該回合。你可額外獲得一回合，並再擲一次骰子。  
**注意！**假如你在同一回合連續擲出 3 次相同點數，就必須「On Vacation」。
6. 移動棋子並完成行動後，將骰子交給你左側的玩家。

## 你停在了哪一格上？

### 1: 尚未被購買的地產

地產分為三種類型：建地、商業用地和醫療中心。

你可以用格位上標示的價格，買下你停駐的土地。付款給銀行，然後領取那塊地產的Title Deed卡，並放在身邊，把寫有RENT的白色卡面朝上。

假如你不想付標示的價格，那這塊地產將會進入拍賣程序，開放競標。

購買地產時，你應計畫購買同色系的土地。舉例來說，假如你買了綠色的建地，在接下來的遊戲中，便應試著收購另外兩塊綠色的建地。當其他玩家走到你擁有的同色系建地時，你就能提高租金，藉以得到在建地上蓋房的資金，賺取更多利益。

## 2：其他玩家擁有的地產

假如你走到了其他玩家的土地，就必須向他們付出Title Deed卡上所寫的金額。假如那塊土地已被抵押，你就不需付款（該地產的Title Deed卡面須朝下放置）。**注意：**地產擁有者必須在你左側的玩家擲骰子前向你收租。假如他們忘了開口，你就不用付款了！

## 建地

未經開發的建地租金印在該地的Title Deed卡上。假如地主收購了同色系的所有建地，而且沒有拿去抵押借款的話，收取的租金會加倍。假如該建地業已開發，放上了熟食部餐桌，或是倉庫，租金會變得更加昂貴，可參照該地的Title Deed卡。

## 商業用地（麵包店、肉舖/熟食店、加油站、輪胎中心）

租金金額取決於其他玩家擁有的商業用地數量。

擁有的商業用地數量：	1	2	3	4
租金分別為：	¥25	¥50	¥100	¥200

## 醫療中心（Optical 和 Pharmacy）

擲骰子後得到的點數乘以 4，就是你必須付的租金金額。假如擁有該醫療中心的玩家，同時擁有眼科和藥局，骰出的點數須乘以 10！

## 3：GOLD STAR MEMBER 或 EXECUTIVE MEMBER CARD

從相應的卡堆最上層抽一張，執行卡片上的說明後，再把卡片放回卡堆最下層。

假如你抽到的是收假卡，你可以留著備用，或是賣給其他玩家。

## 4：COSTCO.COM/COSTCO SHOP CARD

假如你走到了寫有上述文字的格位，就必須向銀行付出格位上寫的價格。

## 5：GO ON VACATION

假如你走到了寫有上述文字的格位，就必須立刻將你的棋子移動到「On Vacation」格上。

**注意：**你被送去度假後，即使經過「起點」也不能領取 ¥200。一旦你被送去度假，回合就結束了，請把骰子交給下一位玩家！

## 發生以下狀況，也會被送去On Vacation.....

- 抽到一張要求你 Go on Vacation 的 Gold Star Member 或 Executive Member 卡。
- 輪到你的時候，兩個骰子連續擲出三次相同點數。

## 問題：我要如何結束On Vacation？

回答：你有 3 個選擇.....

- 下一回合開始時付 ¥50，就可以照常繼續擲骰子移動。
- 使用「No Longer on Vacation」卡，你可以跟其他玩家購買這張卡片。用完後將那張卡片放在相應的卡堆最底層，繼續擲骰子前進。
- 在原地等待三個回合，每個回合都要試著擲出相同點數。如果能在三回合中的其中一回合擲出相同點數，就可以離開「On Vacation」格位，依照擲出的點數前進。等待三回合結束後，一定要離開「On Vacation」格位，並付出 ¥50，才能根據骰子的點數移動棋子。

## 6：ON VACATION (JUST DREAMING)

別擔心！如果是在輪到你擲骰子時走到「On Vacation」格位，什麼事都不會發生。記得要把棋子放到「JUST DREAMING」的區域。

## 7：FREE SAMPLES

真好吃！不會發生壞事（或好事）。

## 8：自己的地產

什麼事都不會發生。但你也無法賺錢！

## 其他玩家的回合

即使不是輪到你，或即使你在「On Vacation」，也可以做以下的事情！

### 1：收租金

如果有其他玩家停在你未抵押的地產上，你就可以跟他們收取Title Deed上寫的租金金額。（詳見第 4 頁的其他玩家擁有的地產）

### 2：拍賣

以下狀況發生時，銀行家需進行拍賣：

- 玩家停在尚未被購買的地產上，但不想用原價買下該地產。